

**2 K** miesięcznie  
z odsyłką.

Zagranicą miesięcznie 2 M. 30 f.  
3 fr. 50 ctm., 2 1/2 szyl. 70 cm. amer.

Tygodniowo w Krakowie 40 h.  
z dostawą do domu 46 h.

**Cena numeru 8 h.**  
oddzielnego

Reklamacje otwarte są wolne od  
opłaty pocztowej. — Redakcja  
rękopisów nie zwraca i bezimiennych  
listów nie uwzględnia.

# NAPRZÓD

Organ centralny polskiej partii socjalno-demokratycznej.

Wychodzi codziennie popołudniu z wyjątkiem niedziel i świąt.

Redakcja i Administracja  
Kraków, Dunajewskiego 5.

Telefon Redakcji Nr. 396.

Telefon Administracji Nr. 2314.

Konto czekowe Nr. 34.095.

Adres telegr.: Naprzód Kraków.

Dział inseratowy:

Pl. WW. Świętych 11.

Telefon Nr. 1354.

Konto czekowe Nr. 910.

Ceny ogłoszeń: Za miejsce wiersza  
petitem 20 h. Za miejsce wiersza  
petitem w nadesłanem 60 h.

## Przemysłowcy za pracą dzieci i kobiet.

Rząd austriacki nie jest skory do spełnienia  
żądań ludzkich, mianowicie żądań dotyczących  
zniesienia, względnie ograniczenia pracy nocnej  
kobiet i dzieci. To długoletnie żądanie, podnie-  
sione w imię kultury, w imię przyszłości całych  
pokoleń, w imię higieny znajdowało opór w za-  
chłanności przemysłowców właśnie na pracę ko-  
biet i dzieci jako na tańszą, dającą szersze pole  
do wyzysku i utrzymania tych istot w większym  
rygorze, jako-że są z reguły mniej uświadomo-  
ne, a temsamem gorzej zorganizowane.

Dopiero w roku ubiegłym odbyły w Bernie  
szwajcarskim kongres międzynarodowy, przy  
udziale także delegatów Austrii, uchwalił za-  
sadę, że **praca nocna** młodocianych (poniżej lat  
16) ma być wogóle zakazana, zaś **praca dzienna**  
dla kobiet i młodocianych ma wynosić maksy-  
malnie **10 godzin**. Kongres berneński zwołany  
został na rok bieżący powtórnie i ma zająć się  
ustaleniem szczegółowych przepisów i — nie-  
stety — całego szeregu wyjątków od powyższej  
reguły.

Nasi przemysłowcy, w pierwszym rzędzie cu-  
krowi, ze wszystkich sił opierają się wprowa-  
dzeniu w Austrii w życie konwencji berneń-  
skiej. Dla nich zakaz pracy nocnej dzieci i usta-  
lenie 10-godzinnego czasu pracy dla kobiet i  
dzieci jest „ruiną przemysłu“, a mając potężne  
wpływy, używają ich, aby skłonić rząd do po-  
dzielenia ich zapatrywań.

Sprawa ta była przedmiotem obrad państwo-  
wej rady przemysłowej w dniu 16 bm. Repre-  
zentanci wielkiego przemysłu zażądali, aby rząd  
tylko pod tym warunkiem zgodził się na kon-  
wencję berneńską, jeżeli do niej przystąpią —  
**państwa bałkańskie**, Rumunia, Serbia i Bułgaria,  
oraz Rosya! W rozdzierających serce słowach  
wywodził Gutman, Skene, Reich i jak jeszcze  
ci „dobroczyńcy ludzkości“ się nazywają, że  
biedni milionerzy-fabrykanci cukru, szkła itd.  
nie mieliby z czego żyć, gdyby zakazano **pracy**  
**nocnej dzieci** poniżej lat 16. Bałkan wzorem dla  
Austrii! — oto do czego doszli nasi wielcy  
przemysłowcy w swej zachłanności na zysk  
płynący z mordowania dzieci!

I jakich to „argumentów“ ci panowie uży-  
wają! Powiadają, że rodzice mają prawo do za-  
robku swych dzieci, że ograniczenie tego zarob-  
kowania jest wdzieraniem się w prawa jedno-  
stki i jest krzywdą dla rodziców! Bo panowie  
fabrykanci widocznie w swoich rodzinach także  
zatrudniają swoje 15-letnie dzieci w nocy, nie  
mogąc w tych ciężkich czasach z „własnej pra-  
cy“ wyżyć... A jeżeli już nie uda się obalić  
uchwały berneńskiej, to przynajmniej — zda-  
niem fabrykantów — należy tyle wyjątków od  
reguły ustanowić, żeby fabrykanci byli zado-  
woleni...

Niemniej gorszyli się przemysłowcy ustale-  
niem 10 godzin pracy dla kobiet i dzieci. Jak-

to, pytał się ich wódz, były szef sekcji Bro-  
sche, to nie wolno robotnicy albo ojcu mło-  
docianego robotnika sprzedawać swej pracy  
choćby na skromne **16 godzin dziennie**? I do-  
piero szef sekcji Mataja musiał tych panów  
pouczyć, że w Austrii 11-godzinny dzień pra-  
cy dawno już został w praktyce wyparty przez  
10-godzinny czas pracy i że wyjątki od tej re-  
guły są już obecnie tak hojnie dozwolone, że  
pomnożenie ich równałoby się **zniesieniu tego**,  
**co oddawna stało się prawem robotnika**.

Z tej dyskusji mogą robotnicy jeszcze raz  
przekonać się o prawdziwym usposobieniu ka-  
pitalistów. Z dobrej woli niczego ci panowie nie  
dadzą; robotnicy tylko to osiągną, co **siłą** od  
nich wyrwą. A jeżeli rząd spróbuje pójść na  
rękę kapitalistom, przekona się, że oprócz tych  
dziwnego nabożeństwa „przyjaciół dzieci“ ist-  
nieją w Austrii jeszcze inne siły.

## Z osobliwości rozmowy po- słów chłopskich z biskupem.

Bez komentarzy podało kilka dzienników za  
„Dziennikiem polskim“ wywiad z posłem Bojką  
na temat deputacji „piastowców“ u biskupa  
Wałęgi.

Dodamy odrazu, iż opowiadanie p. Bojki u-  
trzymane jest w tonie tak niepolemicznym, a  
raczej dyplomatycznym, że w całości bez za-  
chnięcia zostało przedrukowane np. przez arcy-  
lojalny wobec episkopatu „Czas“.

Nas w tej rozmowie uderzyło kilka momen-  
tów.

zumiało. Wobec tego panie, nie poruszające  
ustami i mięśniami twarzy uchronią się przed  
deformowaniem rysów, a więc przed starością.  
Słodka moja Ernestyna w dniu tym wypra-  
wiła mi jeszcze gorszą scenę. O przyczynę —  
mniejsza: Ernestyna jest mistrzynią w wynaj-  
dowaniu przyczyn do awantur. Zirykował ją ko-  
lor mego nowego krawata, książka, którą wzię-  
łem z wypożyczalni, parasol, który postawiłem  
nie na miejscu, i wiele innych.

Piekło!

Mój Boże! Gdyby Ernestyna zechciała wsta-  
pić do „Ligi milczenia“! Dzień ten nazwałbym  
najszczęśliwszym w życiu.

Czwartek. Ernestyna nie lubi gazet. Nie  
wiem, w jaki sposób posunąć jej notatkę o  
„Lidze milczenia“. Wpadłem wreszcie na dobry  
pomysł. Zawinałem w gazetę, zawierającą ową  
notatkę, bawełnę, którą kazała mi kupić.

Po upływie godziny przychodzi do mnie Er-  
nestyna, łagodna, jak baranek.

— Julku! Powzięłam ważne postanowienie.

— Co mianowicie?

— Wyczytałam, że w Anglii kobiety przy-  
stępują do „Ligi milczenia“. Konserwuje to wie-  
czną młodość. Postanowiłam przystąpić do tego  
związku.

Co za szczęście! Niebo otworzyło mi się!

O ty, wielki uczony angielski, nie znam twe-  
go imienia, bądź błogosławiony, po tysiącokroć  
błogosławiony, dobroczyńco ludzkości! Dzięki  
tobie zaczyna się dla mnie nowe życie.

Sobota. Dwie doby minęło. Dwie doby ci-  
szy błogiej, spokoju niezamąconego! Jestem

M. i A. FISHER.

## Z deszczu pod rynnę.

(Przekład z francuskiego).

Wtorek. Gdy wczoraj wróciłem do domu  
o godz. 7 m. 10, słodka moja połowica Er-  
nestyna urządziła mi scenę, na której wspomnie-  
nie aż ciarki po skórze przechodzą. W ciągu  
pół godziny trzepała bez przerwy:

— To niestety! Nigdy nie możesz wrócić  
do domu wezas. Jest godzina przynajmniej dzie-  
wiąta... Naturalnie, swoim zwyczajem będziesz  
się tłómaczył tem, że zegarek twój się spaźnia...  
Radabym wiedzieć, gdzie się to ty tak poza do-  
mem włóczysz?... Wiesz o tem dobrze, że obiad  
u nas o godzinie siódmej. Wszystko wystygło,  
jest poprostu do wyrzucenia... Nie, doprawdy,  
nie jestem w stanie znieść to dłużej. Musi być  
już wreszcie jakiś kres temu... Mam tego dość...

I t. d. i t. d.

Wobec tego dziś po skończeniu pracy biu-  
rowej nie poszedłem do domu pieszo, jak zwy-  
kle, aby odetchnąć świeżem powietrzem, tylko  
wpakowałem się do omnibusu i pędzę do do-  
mu. O godzinie kwadrans po piątej jestem już  
w domu.

Ernestyna znów urządza dziką scenę, trwa-  
jącą równo pół godziny.

— Co? Już jesteś w domu? Przecie niema  
jeszcze szóstej. Może jutro raczysz się łaskawie  
zjawić o czwartej, a może o trzeciej? Zapewne

opuszczasz biuro przed skończeniem pracy. Czy  
nie pomyślałeś o tem, że ci wymówią za takie  
zaniedbywanie obowiązków posadę, że zosta-  
niemy, dzięki twemu lenistwu, bez chleba.  
A przytem, czy nie przyszło ci na myśl, że  
wracając nie w porę, krępujesz mnie swą obe-  
cnością?... Dość tego! Nie mogę już z tobą wy-  
trzymać. To już przechodzi wszelkie granice.  
Pomysł, ja z mojem wykształceniem...

I t. d. i t. d.

Mój Boże, za jakie grzechy pokarałeś mnie,  
dając taką swarliwą babę!

Środa. Wyczytałem dziś w gazecie następu-  
jącą notatkę:

Tajemnica wiecznej młodości. Ileż  
to pięknych pań rozmyśla ze strachem o zbli-  
żającej się starości, o zmarszczkach, które nie-  
bawem pojawiają się na pięknych twarzyczkach,  
o żółciznie, która zeszpeci ma ich cerę nado-  
bną! Tysiące środków, przeciwdziałających temu  
okrutnemu procesowi starzenia się poda-  
wano już w zamierzchłej przeszłości, nie mówiąc  
już o czasach nowszych. Twierdzimy, że wszy-  
stkie te recepty okazały się do niczego. Teraz  
dopiero odkryto środek niezawodny, a zawdzię-  
czamy to Anglikom. Starość została zwalczona!  
Nie będzie już odtąd ani siwych włosów, ani  
ust bezzębnych, ani zmarszczek, ani żółtej,  
zwidłej cery. Rozradujcie się, piękne panie!  
Środek to bardzo prosty, nazywa się milcze-  
nie. Leczenie za pomocą milczenia! W Anglii  
piękne panie utworzyły już nawet „Ligę mi-  
lczenia“, a skutki okazały się zbawienne. Mo-  
wa deformuje rysy twarzy — to zupełnie zro-

**KOSTYUMY** angiel. i jedw.

**PŁASZCZE** jedw. i z mory

**KURTKI** modne

**ŻAKIETY** strojne

na  
**sezon letni**  
**1914**

Płaszcz alpagowe po Kor. 18.

poleca magazyn gotowej konfekcji damskiej

**AU BONHEUR DES DAMES**

Kraków, Floryańska 10. Tel. 3467.



Oto na czele biskup Wałęga zasypuje deputację pytaniami: czy są katolikami, czy uznają, iż tylko religia katolicka jest prawdziwa i czy wierzą, że biskup katolicki ma prawo osądzania, czy jakieś książki lub gazety są zgodne z naukami kościoła, a w konsekwencji, czy uznają, że każdy katolik jest obowiązany poddawać się w tej mierze sądowi biskupa.

Tego rodzaju indagacyjne pytania widocznie odwiecznie trwają w użyciu przy przenoszeniu jakiejś kwestyi na teren teologiczny, gdyż np. jak podają źródła bardzo odległe, bo pisma apostołskie — już faryzeusze, uważający siebie za szczególnie biegłych w zakonie, używali najchętniej, jako broni, mającej im zapewnić przewagę, formy zapytań.

W tym wypadku stopniowanie i brzmienie pytań miało przekonać piastowców i wydobyć od nich przyznanie, że ich skargi są nieuzasadnione, gdyż kler może potępić ich pisma, a oni powinni poddawać się temu z pokorą i skruchą.

Tylko, że w pytaniu trzecim, krążącym dookoła prasy ludowej, ale nie wymieniając jej — ta bezmiennność ułatwiła wstawkę na temat zgodności „z naukami kościoła”, i od egzaminowanych „piastowców” wydobyła odpowiedź „tak”; przy wyraźnym wymienieniu pism, które w tej rozmowie miał biskup Wałęga na myśli pryncypalnie było skrepowanie apelem do katolicyzmu delegacji, gdyż prasa ludowa zajmuje się polityką, a nie dociekaniem religijnymi.

Ale nie pytania ks. Wałęgi tworzą najbardziej charakterystyczny moment powtórzonej przez p. Bojkę rozmowy, lecz odpowiedzi, które biskup dał deputacji, gdy ta prosiła go, aby wpłynął na swoich podwładnych, a przedewszystkiem na „Lud katolicki” i księdza Paryłę, iżby walki politycznej nie wiedli z dotychczasową zaciętością.

Biskup Wałęga w „teorii” zgodził się, iż walka wyborcza powinna być ludzką, co zaś do spowodowania, ażeby jego podwładni nie naruszali tej zasady, nie obiecał dziać, zasłaniając się tem, że w walce politycznej nie bierze sam udziału, że żadnych gazet sam nie redaguje. Słowem, gdy o „Lud katolicki” chodziło, podkreślił swoją... apolityczność.

Poniżej podajemy dosłownie odnośny ustęp z relacji p. Bojki:

„Skarżyliśmy się na bezpardonową walkę, prowadzoną przeciw nam przez „Lud Katolicki”. Ks. biskup Wałęga oświadczył w odpowiedzi, że on gazet nie pisze.

wolny, jak ptak, wracam, kiedy chcę, wychodzę, kiedy mi się podoba. Noszę krawat, jaki mi się podoba, stawiam laskę lub parasol, gdzie mi się podoba. Mogę zaprosić gości, mówić bez obawy... Szczęście, raj!!

Niestety, czarne jakieś przeczucie nęka mą duszę. Skołotane moje jestestwo napawa się szczęściem tak wielkiem, że wierzyć mi trudno, aby ono mogło być długotrwałem.

Piątek. A więc przeczucie nie oszukało mnie!

Nie wiem, jak się to stało, dość, że przewróciłem szklanę z czerwonym winem na świeży obrus. Przyznam się, że okropny ten wypadek niezbyt mnie przestraszył wobec przynależności Ernestyny do „Ligi milczenia”.

Aż tu nagle słyszę jakiś niezwykły dźwięk i jednocześnie czuję dziwne zdrętwienie lewego policzka.

Pif... Paf... — jeszcze dwa dźwięczne policzki. Wyznam szczerze, nie spodziewałem się, że słodka moja Ernestyna posiada tak ciężką rączkę.

Teraz mam wrażenie, i to zupełnie uzasadnione wrażenie, że dopokąd Ernestyna będzie uprawiała system milczenia, przemawiać będą do mnie boleśniej jej rękocyny — a te są stokrć bardziej wymowne, niż dawne gderania.

Skończyły się piękne dni spokoju!

Trafiłem z deszczu pod rynnę!

Przełożył J. S.

Co do nadchodzącej walki wyborczej wskazywaliśmy na to, iż konieczne jest, aby ta walka była ludzką, aby nie chwymano się środków gwałtownych, aby nie było nieuzasadnionych napaści i inwektyw. Ks. biskup Wałęga odrzekł, że on w walce politycznej nie bierze czynnego udziału, że jest za tem, aby walka wyborcza była ludzką.

Pomijamy kwestję, iż biskup Wałęga, mający wśród episkopatu galicyjskiego ustaloną renomę najbardziej politycznie prononsowanego biskupa (tak dalece, że właśnie do niego, a nie do innego biskupa udało się „poselstwo” piastowców), naraz jął podkreślać swoje... „alibi” w rzeczach politycznych — uderza jeszcze jedno.

Biskup w stosunku do kleru twierdzi, że czego sam nie redaguje, do tego się nie wtrąca, odpowiada tylko za siebie, a cudze go nie obchodzi; natomiast ten sam biskup od świeckiej prasy ludowej żąda, ażeby swoją politykę stosowała do przyzwolenia lub „veto” władzy duchownej!

Nie trzeba być... „masonem”, ażeby z takim postawieniem kwestyi przez p. Wałęgę absolutnie się nie zgodzić...

## Nadużywanie wpływów poselskich.

### Samobójstwo radcy skarbowego.

Jak donoszą z Ołomuńca, popełnił tam samobójstwo urzędnik podatkowy. Zginął 9 czerwca i dopiero 15 czerwca znaleziono jego trupa w rzece. Został doprowadzony do samobójstwa przez posła dra H. Oberleithnera.

Sprawa — jak donosi prasa ołomuńska — przedstawia się w ten sposób: Urzędnik podatkowy radca skarbowy E. Steidler miał ostrą scyszę z Oberleithnerem, który przyszedł „interweniować” w sprawie obniżenia wymierzonego podatku spadkowego, który się ma ściągnąć ze spadku po bar. Chiarim, szwagrze Oberleithnera. Gdy Steidler, jako sumienny urzędnik, odmówił żądaniu posła, ten oświadczył, że udaje się do Wiednia, do ministerstwa skarbu, i odczytał swą skargę na Steidlera, którą ma wnieść do ministerstwa, z żądaniem rozpoczęcia postępowania dyscyplinarnego przeciwko Steidlerowi.

Te groźby silnie wpłynęły na Steidlera. Miał właśnie w najbliższym czasie zostać nadradcą skarbowym. Zostawił list do żony, w którym oświadcza, że się utopi. Ponieważ stan wody w rzece skutkiem ostatnich deszczów znacznie się podniósł, więc poszukiwania były bardzo utrudnione i trupa znaleziono dopiero po 8 dniach...

Steidler był dzielnym urzędnikiem, bardzo grzecznym i względym wobec publiczności. Wiedział doskonale, jakie rozgałęzione stosunki posiada milioner Oberleithner i bał się, że ten może mu grubo zaszkodzić.

Chodziło w danym razie o kompleks budynków w Schönbergu na Morawach; spadkobiercy Chiariego przedłożyli — pod przysięgą — własną ocenę. Ta ocena wydała się Steidlerowi zbyt niską, wobec czego zarządził urzędową ocenę, która wypadła znacznie wyższą. Otóż Oberleithner zażądał od Steidlera, aby przy wymiarze podatku nie uwzględnił wyników oceny urzędowej. Na to Steidler oczywiście nie chciał przystać.

Jest to oczywiste **wymuszenie, nadużywanie wpływów poselskich**, bardzo często praktykowane przez posłów ze stronnictw rządowych. Sam Oberleithner już praktykował takie sposoby niejednokrotnie. W roku np. ubiegłym, gdy miał zapłacić karę pieniężną w kwocie 160 tysięcy koron za zatajenie miliona wartości przy zmianie właściciela rafinerii, postarał się w Wiedniu, aby mu karę zmniejszono do 10 tysięcy. Taki ustosunkowany pan istotnie mógł steroryzować urzędnika!

Powinno być zarządzone energiczne zbadanie tego smutnego faktu. Chyba nawet nasz obecny

rząd nie zechce pochwalić doprowadzenie (przez rządowego posła) urzędnika państwowego do samobójstwa tylko za to, że stał wiernie na straży interesów skarbu państwowego!

## Nowy wybryk pruskiej reakcji.

### Sprawa tow. dra K. Liebknechta w sejmie pruskim.

W ostatni wtorek sejm pruski zajął się sądową sprawą tow. posła sejmowego dra K. Liebknechta. W skandalicznej swej decyzji, urągającej wszelkiej dotychczasowej praktyce parlamentarnej, prawie wszystkie burżuazyjne stronnictwa sejmowe dały dobitny wyraz swej **nienawiści przeciw tow. Liebknechtowi**, znanemu ze swych wystąpień przeciwko pruskiej monarchii, przeciwko militarystom, szacherce orderami i tytułami itp. Nowy blamaż „najędnieszego ze wszystkich systemów wyborczych”!

**Historia tej sprawy** przedstawia się, jak następuje.

23 września 1910 roku na kongresie partyjnym w Magdeburgu, motywując rezolucję okręgowej organizacji poczdamskiej, w ostrych słowach zaprotestował przeciwko pobytowi cara na ziemi niemieckiej. Przy tej sposobności mówca wyraził życzenie, aby raz już lud niemiecki przeszkodził temu hańbieniu państwa niemieckiego przez carskie wizyty. Przyjmując tę rezolucję — kończył dr Liebknecht swe wywody — wezwiemy cały lud do walki, do usunięcia tego człowieka z naszego kraju, aby mu na zawsze zniknęła chęć wstępowania na grunt niemiecki.

Jeden z kolegów zawodowych posła Liebknechta adwokat Sch w a b e zwrócił się do pruskiego ministra sprawiedliwości z wnioskiem, by wszczął proces przeciwko Liebknechtowi. Nadprokurator jednak po porozumieniu się z odpowiednimi instancjami sądowymi odrzekł, iż niema powodu do dochodzenia karnego. Nawet jeśliby widzieć w wywodach Liebknechta zbrodnię obrazy cara, to przecież niejasne, czy pomiędzy Rosją a Niemcami istnieje wzajemność w tego rodzaju sprawach. Zresztą Rosja wcale nie występuje ze skargą. *(mówca)*

Wówczas rozpoczęto — wobec braku innych dróg — dochodzenie honorowe. Ponieważ jednak honorowy sąd izby adwokackiej w styczniu 1911 r. wniosek o rozpoczęcie badania sprawy odrzucił, więc sąd administracyjny samodzielnie rozpoczął dochodzenie honorowe.

W maju 1911 r. po raz pierwszy sejm pruski zajął się wnioskiem frakcji socjalistycznej, proponującej wstrzymać dochodzenie na czas sesji sejmowej. Istotnie, sejm przeciw głosom konserwatywnym uchwalił dochodzenie wstrzymać.

Później, podczas przerwy między sesjami, sprawa skończyła się naganą dla Liebknechta, i obecnie — na żądanie tego ostatniego — znajduje się w drugiej instancji.

I znowu frakcja socjalistyczna — w poniedziałek 15 b. m. — postawiła w komisji regulaminowej wniosek o wstrzymanie dochodzenia. Sprawozdawca (członek partii postępowej) wykazał, że wydanie Liebknechta byłoby rzeczą nową w praktyce sejmowej i przychylił się do wniosku socjalistów.

Lecz tym razem energicznie wystąpiły przeciwko Liebknechtowi inne partje. Konserwatyści dowodził, że osobistość i działalność Liebknechta właśnie przemawiają za wydaniem. „Dr Liebknecht — mówił — kpi z naszych instytucji i poprostu zawodowo zajmuje się obrażaniem wysoko stojących osobistości. Rosyjskiego cara musimy bronić przed wszelką obrazą, gdyż był w r. 1910 gościem naszego cesarza”.

Tym razem poparli konserwatystę także narodowi liberali i centrowcy, i komisja postanowiła odrzucić wniosek socjalistyczny. Jak widzimy, centrum i narodowi liberali przeszli do obozu najczarniejszej reakcji.

**Pierwszy krajowy skład Gramofonów**  
Jeneralne zastępstwo Akc. Tow. Gram. na Galicyę, Bukowinę i Śląsk

**Józefa Wekslera**

w Krakowie, Floryańska 25      w Lwowie, Sykstuska  
Telefon Nr. 1241.      Telefon Nr. 1560. 2

Gramofon koncertowy z 10 zdjęciami kosztuje koron 38.—. Wszelkie płyty prócz „aniołkowych” i „Zonophon” po K 1.50. Cenniki darmo i oplatnie.      Ugił w spłatach.

**Atrakcją światową**

jest **"GRAMOLA"**

Bo Gramola z marką „aniołek piszący” jest udoskonalonym aparatem grającym bez tuby.

Bo Gramola uznana została przez znawców jako najlepszy aparat.

Bo Gramola gra sztyftem stalym lub zmieniającym się, czysto, naturalnie i bez szmeru.

Bo przy Gramoli można najnowsze tańce: Tango, Two Step i t. d. przyśwoić sobie i nauczyć się.

Bo na Gramolę można z łatwością przerobić patefon.

Bo Gramola w swej dobroci przewyższa wszelkie inne fabrykaty.



Sprawa we wtorek przeszła na posiedzenie sejmku. Z energiczną mową wystąpił **tow. Haenisch**. Wielokrotnie mu przerywał przewodniczący i w końcu odebrał głos. Wykazał, jak dalece ku prawicy posunęli się centrowcy i narodowi liberali, którzy stali się poprostu **lokajami i usługnikami konserwatystów**. — Wskazał, że znienawidzono specjalnie Liebknechta za to, iż wystąpił z rewelacjami w skandalicznych sprawach Kruppa i Siemens-Schuckerta, zde-maskował generała Lindenaua, Ludwiga, wykrył szacherkę orderami itp. (Hałas na prawicy). Ponięź burżuazyjne partie nie mogą zniszczyć Liebknechta ani moralnie, ani politycznie, więc starają się mu zaszkodzić przynajmniej **materiałnie**. Jeśli ten tak zwany parlament chce stracić resztki swego autorytetu — jeśli posiada takowy — niech powoła uchwałę w duchu komisji. Wówczas lud odpowie: „**Przecież Izba, w której mogą się dziać takie niesłychane rzeczy!**” (Straszny hałas). Mówca kończy okrzykiem na cześć reformy wyborczej.

W końcu sejm **odrzuca wniosek socjalistów** przeciwko głosom socjalistów i postępowców. Uchwała została przez socjalistów przyjęta okrzykami: „**Pfuj!**” Koło polskie było w sejmie nieobecne...

Dlatego tak szczegółowo rozpisujemy się o tej sprawie, gdyż jest ona ciekawym przykładem do historii nowoczesnych walk klasowych. Raz jeszcze widzimy, jak prawie wszystkie odcienie burżuazji — konserwatyści, narodowi liberali, centrowcy — spajają się **w jedną reakcyjną masę** w takim kraju, gdzie sprzeczności klasowe są silnie rozwinięte. I wówczas depczą tradycje parlamentaryzmu, swoją własną praktykę wczorajszą, gdy chodzi o zgębienie znienawidzonego socjalizmu!

## Skandale czeskie.

### Afera Svihi.

Dr Sviha zaczyna się spowiadać. Tuż po ogłoszeniu jego sprawy, spotkał się w Portorose z posłem Kłofaczem i skruszony wyznał mu swój stosunek do policyi. Kłofacz wysłuchał go i spowiedź przesłał posłowi Masarykowi, dając pozwolenie opublikowania jej. Masaryk uczynił to.

Swój stosunek do policyi podzielił. Sviha na trzy okresy. Pierwszy był w roku 1910/1911 i odnosił się tylko do czysto administracyjnych spraw stronnictwa narodowo-społecznego. Dr Sviha wszedł wówczas w imieniu stronnictwa w porozumienie z policyą państwową co do różnych spraw organizacyjnych stronnictwa i koncesji na drukarnię partyjną.

Drugi okres był politycznym. W tym czasie nawiązał dr Sviha stosunki z doktorem Klimą, by w ten sposób wyrobić lepsze mniemanie o stronnictwie w najwyższych sferach, mianowicie w Konopisz (u następcy tronu). Chciał on przez to sprowadzić reformę programu stronnictwa w kierunku pozytywnej polityki i zbliżyć się do poglądów Kramarza.

Okres trzeci był okresem walki Sviha spozstrzegł, że w stronnictwie narodowo-społecznym jest jakiś nieznany konfident policyi i wysilił od tego czasu wszystkie starania i stosunki swoje z komisarzem policyi Klimą, aby skrzepować działalność tego konfidenta.

Jest to spowiedź tytułów poszczególnych okresów winy bez wyjawienia grzechów szczegółowych.

### Handel obstrukcją.

Dnia 2 lipca b. r. rozpocznie się w Pradze nowy proces polityczny, nie mniej głośny od sprawy Svihi. „**Narodni Listy**” ogłosiły swego czasu cztery listy, w których zarzucono wie-deńskiemu korespondentowi „**Czeskiego Słowa**” Emilowi Simekowi, że prowadził z rządem układy co do sprzedaży obstrukcji narodowo-społecznych przeciw przedłożeniom wojskowym za kwotę 350.000 koron. Simek wniósł skargę przeciw odpowiedzialnemu redaktorowi „**Narodnich Listów**” doktorowi Serwacemu Hellerowi.

Proces budzi nadzwyczajne zaniepokojenie ze względu na świadków. Sąd bowiem ma wezwać jako świadków członków rządu, mianowicie prezydenta ministrów hr. Stürgkha, radcę dworu Emanuela Greifa, który był przedtem w czeskim ministerstwie, a obecnie jest w prezydium rady ministrów, dalej Kramarza i innych polityków.

Wedle doniesienia „**Narodnich Listów**” miał Simek za pośrednictwem hofrata Greifa zaproponować hr. Stürgkhowi, aby pomógł sumą 350 tysięcy koron pewnemu fabrykantowi czeskiemu, w zamian za co narodowo-socjalni mieli zaniechać obstrukcji.

## Przesilenie w radzie miejskiej w Gracu.

### Złożenie mandatów.

Tak zwany „**klub obywatelski**” w radzie miejskiej w Gracu (Styrya), złożony ze sługusów kapitału, kamieniczników itd., niezadowolony z polityki większości, starającej się ułatwić ciężkie położenie konsumentów, **złożył mandaty**: 14 mandatów w I. kole i 5 w II-gim.

Za plecami tego „**klubu**” wyzyskiwaczy stoi także kartel elektryczny, z którym gmina prowadzi walkę. Klub dąży przez złożenie mandatów **do rozwiązania** rady i wprowadzenia komisarza rządowego. W tym kierunku „**klub**” stara się wpłynąć także na namiestnika. Burmistrz został zmuszony do zrezygnowania ze swej godności.

Odbyły się zgromadzenia, protestujące przeciw takiej praktyce „**klubu**”. Liczne zgromadzenie urządzili obywatele, mający pensję stałą, dla których dotychczasowa polityka większości była bardzo korzystna. Energicznie zaprotestowali przeciw niegodnemu manewrowi, mającemu na celu znieszczenie rady.

17 b. m. odbyło się posiedzenie rady, na którym przyjęto do wiadomości rezygnację burmistrza. Imieniem grupy urzędniczej dr Gargitter oświadczył, że rezygnacja ta została spowodowana intrygami „**klubu obywatelskiego**” i wyraził nadzieję, że rozwiązanie rady nie nastąpi.

Imieniem socjalistów radca tow. Pongratz złożył obszerną deklarację. Wskazał, że między innymi na krok „**klubu obywatelskiego**” wpłynął niejednolity skład tegoż klubu, w którym obok kapitalistów są rzemieślnicy; członkowie wobec tego nie mogli porozumieć się ze sobą w tak ważnych sprawach, jak dostawy gminne, zamykanie sklepów o 7-ej itd. Napiętnował zamach „**klubu**” na autonomię stolicy kraju. Wskazał, że obecnie gmina stoi przed ważnymi zagadnieniami gospodarczymi, które wymagają stałej, czujnej opieki gminy — organizowanie rzeźni, unormowanie stosunków ze stowarzyszeniem gazowem, zaopatrzenie mieszkańców, zwłaszcza przemysłowców, w tanie światło elektryczne i prąd, walka z kartelem elektrycznym, kierowanie teatrem we własnym zarządzie itd. Samorząd gminy funkcjonuje bez zarzutu, wobec czego złożenie mandatów jest poprostu aktem gwałtu wobec ogromnej większości rady i wyborców.

Rada uchwaliła rozpisac wybory uzupełniające dla obsadzenia wspomnianych 19 mandatów na 1, 4 i 6 lipca.

## Walki w Albanii.

Mimo chwilowego zaprzestania ataku powstańców na Durazzo, nie można jeszcze mówić o zażegnaniu niebezpieczeństwa. Możliwe jest, że powstańcy dla obliczenia strat i ściągnięcia posiłków, chwilowo przerwali swe operacje. Książę po klęsce Malissorów nie ma już prócz garstki żandarmów i ochotników żadnych sił tak, że cała jego nadzieja w nadciągających pod Prek-Bib-Dodą Malissorach. Posiłki te są już podobno pod Kroją, gdzie Prek albo zajmie się oblężeniem tego miasta, albo zostawi je dalej w rękach powstańców i pomaszeruje na Durazzo.

Obecnie władza księcia nie sięga poza Durazzo. Reszta kraju jest częścią w rękach powstańców, częścią — jak np. Skutari — pod zarządem oddziałów międzynarodowych pod komendą pułkownika angielskiego Philippsa, który odmawia księciu wszelkiej pomocy. Wobec tych stosunków nie jest przesadą doniesienie pism paryskich, że położenie księcia jest rozpaczliwe tembardziej, że nawet w Durazzo niema wolnej ręki z powodu przeszkód robionych mu przez Włochów.

Jakim torem dalej sprawy pójdą, zależy od tego jak się ułożą stosunki austriacko-włoskie. Obecnie stosunki te są tego rodzaju, że poważnie zagrażają istnieniu przymierza. Włochy jawnie forytują innego księcia dla Albanii w osobie jakiegoś Bonapartego, Austria zaś pod hasłem, że Durazzo nie jest całą Albanią, chce utrzymać obecnego księcia.

### Telegramy.

#### Sytuacja w Durazzo.

**Wiedeń.** Sytuacja w Durazzo jest zupełnie niewyjaśniona. Co się tyczy widoków **utrzymania się księcia** u steru i stłumienia powstania, to wiadomości są tak sprzeczne, że nie można odważyć się na żadne przepowiednie. Jak poważna jest sytuacja, wynika z tego, że **włoskie okręty otrzymały upoważnienie do ostrzeliwania**, gdyby obce poselstwa miały być zagrożone. Zarządzenie to należy tak rozumieć, iż okręt podejmie natychmiastową akcję, jeżeliby powstańcy mieli wtargnąć do miasta.

Mirdyci i Malissorzy **odmawiają posłuszeństwa** i nie chcą walczyć przeciw powstańcom. Wszystko zależy teraz od tego, kiedy przybędzie Prek-Bib-Doda ze swoim oddziałem wojskowym i czy oddział ten okaże więcej ochoty do walki niż Mirdyci i Malissorzy, którzy obecnie bronią miasta.

### Panika.

**Durazzo.** W ciągu dnia bateria ochotników Hässlera, von der Lippego i Lorchy dała kilka strzałów armatnich na pozycje nieprzyjacielskie. Zresztą dzień przeszedł bez nadzwyczajnych wydarzeń. W mieście panuje w dalszym ciągu **panika**, wiele rodzin opuszcza Durazzo, by uciec się do innych miejscowości albańskich. Rannych opatruje się w szpitalach. W poselstwie austriackim pracują nad uzupełnieniem bielizny dla rannych. Przy przeszukiwaniu pola o-negdajszej bitwy znaleziono jeszcze kilku zabitych i rannych.

### Okręty gotowe do walki.

**Durazzo.** Komendanci stojących tu na kotwicy okrętów wojennych austriacko-węgierskich i włoskich otrzymali od swych rządów upoważnienie, aby na wypadek, gdyby wbrew oczekiwaniom powstańcy wtargnęli do miasta i zagrozili bezpośrednio dworowi księcia, oraz poselstwu i obcym koloniom, zrobili **użytek z dział**.

### Przeciw powstańcom.

**Rzym.** Agencja Stefaniego donosi z Durazza pod datą 18: Dzień przeszedł spokojnie. Nadeszła wiadomość, że Abis pasza został uwięziony, a Nuredin bej, syn Ferada paszy, który maszerował ku Durazzo, został zabity.

### Ofiary.

**Berlin.** Tu nadeszła wiadomość z Durazza, która donosi, że liczba ofiar po stronie Malissorów wynosi przeszło 400. Pola między wzgórzami rastbulskiem a Durrazem zasiane są trupami.

Jak słychać, onegdaj miało kilku oficerów austriackich w **uniformach austriackich** walczyć po stronie obrońców miasta.

### Kierownicy powstania.

**Wiedeń.** „**Albanische Korr.**” donosi z Durazza: Z zeznań kilku jeńców wynika, że całem powstaniem kierują **oficerowie młodotureccy** i że w obozie powstańców znajduje się major tureckiego sztabu generalnego.

**Potrzeba chłopców do roznoszenia „Naprzodu”.**



# Berson

Odcasy gumowe są najlepsze!



## Zerwanie rokowań piastowców z biskupem Wałęgą.

We czwartek obradował w Krakowie zarząd stronnictwa ludowego, grupującego się około „Piasta” (długoszowcy). Poseł Witos złożył sprawozdanie z deputacji u biskupa tarnowskiego Wałęgi i zawiadomił, że on i poseł Bojko odrzucili postawione im dwa warunki: 1) cenzurowanie pism przez biskupa; 2) bezwzględne potępienie ruchu antyklerykalnego wśród chłopów.

Po dłuższej dyskusji zarząd stronnictwa uchwalili rezolucję, w której odrzuca żądanie biskupa co do zapewnienia duchowieństwu hegemonii w życiu politycznym i uchwalono nie wdawać się z biskupem w dalsze rokowania.

W piątek udali się posłowie Bojko i Witos do rezydencji biskupiej w Tarnowie. Przyjął ich kanonik Bomba, któremu p. Witos oświadczył, że ludowcy kategorycznie odrzucają żądania biskupa i dalsze rokowania uważają za wykluczone.

### Przegląd polityczny.

**Zmiana ambasadora austriackiego w Berlinie.** Półurzędowy „Fremdenblatt” donosi, że ambasador austriacki w Berlinie hr. Szögenyi z powodu wysokiego wieku ustępuje ze swego stanowiska. Służy on już 53 lat, a stanowisko w Berlinie zajmuje już od 14 lat. Następcą jego zostanie ks. Gottfried Hohenlohe, zięć arcyksięcia Fryderyka. Ks. Hohenlohe w marcu z. r. zawiązał pismo cesarza do cara, kiedy przesilenie groziło wojną z Rosją.

## KRONIKA.

Sobota 20 czerwca.

**Zakończenie roku szkolnego.** Rada szkolna krajowa zarządziła, aby ze względu na kilka po sobie następujących dni wolnych z końcem drugiego półrocza szkolnego b. r. nabożeństwo za cesarza Ferdynanda odbyło się w sobotę 27 bm. Rok szkolny będzie zakończony w dniu 28 bm., egzaminy wstępne do klasy I. można już odbyć w d. 30 b. m.

### Nowiny krakowskie.

**O konfiskatę „Naprzodu”.** Dnia 11 b. m. skonfiskowała prokuratura nasze pismo za artykuł pod tytułem „Kij ma dwa końce”, w którym dopatrywała się „zachęty do nieprzyjaznych kroków wobec stanu duchownego”. W rzeczywistości artykuł zajmował się namiestnikiem Korytowskim i byłym namiestnikiem Pinińskim, którzy przecież do stanu duchownego nie należą.

Przeciw konfiskacie wniósł poseł Daszyński jako wydawca naszego pisma sprzeciw. Na dzisiejszej rozprawie przed trybunałem prasowym sądu krajowego karnego posła Daszyńskiego, który musiał wyjechać do Wiednia, zastępował dr H e s k i.

Rozprawa została odroczone.

**Walne zgromadzenie Uniwersytetu Ludowego** odbędzie się 28 i 29 b. m. z następującym porządkiem dziennym: 1) Sprawozdanie zarządu głównego, 2) sprawozdanie delegatów, 3) kwestya utworzenia stałych docentur, 4) centrala zakupów dla bibliotek, 5) wybory zarządu głównego, 6) program pracy, 7) ochrona zabytków przyrody, 8) wnioski. Obrady odbywać się będą w sali przy Dunajewskiego 7 od godz. 2 po południu. W razie braku kompletu początek o godzinie 3 po południu.

**Kursa dla analfabetów w Podgórzu** zamknięto w bieżącym miesiącu po 8-miesięcznej nauce. — Z kursów korzystało mężczyzn 13, kobiet 25. Ubiegłej niedzieli odbył się popis w szkole im. Sienkiewicza. Uczennice czytały i pisały, poczem otrzymały nagrody.

**Z konserwatorium.** III. popis (sobota 20 b. m.) rozpocznie się odegraniem Sarabandy Händla przez uczniów klasy skrzypc. prof. Kłosińskiego, poczem wystąpią klasy prof. Brandysa, Drozdowskiego, Krzyształowicza, Barabasa, Ebella, Wieruchowskiego, Skarżyńskiego i Ludwiga.

**Zabawę świętojańską** wraz z loteryą gospodarczą urządzi na cele szkół kresowych Koło pań T. S. L. w niedzielę 21 b. m. w parku krakowskim.

**Wycieczkę do Pienin** urządzi sekcja wycieczkowa krakowskiego Ogniska nauczycielskiego w niedzielę 28 b. m. Odjazd w sobotę o godz. 11:55 w nocy do Nowego Targu, skąd po śniadaniu furkami do Czerwonego Klasztoru w Pieninach. Po drodze zwiedzenie ruin w Czorsztynie i starożytnego węgierskiego zamku „Nidzicy”. Obiad w Śmierdzone (węgierskie miejsce kąpielowe), poczem jazda łódkami Dunajem wśród jednej z najpiękniejszych panoram w Europie. Ze Szczawnicy pieszo przez Pieniny do Czerwonego Klasztoru, potem furkami do Nowego Targu. Po wieczery odjazd o godz. 11 w nocy, przyjazd do Krakowa dnia 29 czerwca o godzinie 6 rano. Koszt wycieczki wynoszą 28 K, w co wlicza się i bilet do Nowego Targu i z powrotem, śniadanie i wieczernę w Nowym Targu, furki do Czerwonego Klasztoru i z powrotem, obiad, jazdę łódkami, myta, napiwki, zwiedzanie zamku, wydatki administracyjne. Zgłoszenia w formie zadatku 10 K przyjmuje i wyjaśnień udziela p. Józef Robak, Kraków (Zwierzyniecka 11) najpóźniej do 22 czerwca. Na odpowiedź należy dołączyć markę.

**Piłka nożna.** Jutro rozegrają na boisku „Cracovii” match dwie drużyny: krakowska „Wisła” i lwowska „Czarni”. Zapasy rozgrywają się o mistrzostwo Galicji i są jedną z walk w rzędzie walk najlepszych drużyn krajowych.

**Oprawca miejski** dziwnie pojmuje swoje obowiązki, a pojmovanie to mija się z przepisami. Opowiadano, że niedawno oprawca przeciął smycz, na której trzymał dwa psy jadący konno oficer i zabrał psy, tak, że oficer siłą musiał mu je odbierać. Wczoraj znowu schwytał psa w jednej kamienicy przy ul. Karmelickiej, wywołując zbiegowisko. Na interwencyę oburzonej publiczności odpowiedział takimi wyzwiskami, że trudno je powtarzać.

**Wielkie oszustwo.** Aron Löbel vel Polak miał przy ulicy Jasnej skład komisowy towarów bławatnych do spółki z Rösslerem. Pobrali od fabryk wiedeńskich towarów za 150.000 K i ogłosili upadłość. Towar gdzieś nagle znikł, a z nim razem Rössler. Równocześnie aresztowano Löbla na żądanie wiedeńskiego związku wierzycieli.

**Wielkie zbiegowisko** powstało wczoraj w południe na Rynku z powodu pobicia się dwóch kobiet sprzedających kwiaty. Dopiero interwencya policji położyła koniec awanturze.

**Kradzieże.** Za kradzieże podczas obchodu „lajkonika” aresztowano 10 wyrostków, którzy w ścisłu dokonali kilkunastu większych kradzieży kieszonkowych. — Z mieszkania Samuela Czosneka przy ul. Orzeszkowej skradziono 110 rubli.

**Uniwersytet Ludowy im. A. Mickiewicza** (ul. Dunajewskiego 7).

Czytelnia czasopism otwarta codziennie od godziny 11—1 w południe i od 4—9 wieczorem.

Biblioteka otwarta od godziny 12—1 1/2 w południe i od 5—9 wieczorem.

Biuro otwarte w dni powszednie od godziny 5—7 wieczorem.

#### Repertuar teatru miejskiego.

Sobota: „Polska krew”.

Niedziela po południu: „Manewry jesienne”.

Niedziela wieczór: „Otello”.

Poniedziałek: „Polska krew”.

Wtorek: „Niziny” (nowość).

#### Repertuar teatru ludowego w Parku krakowskim.

Sobota po południu: „Panieńskie skały”.

Sobota wieczór: „Królowa przedmieścia”.

Niedziela po południu: „Panieńskie skały”.

Niedziela wieczór: „Królowa przedmieścia”.

### Nowiny lwowskie.

**Posiedzenie komitetu miejscowego P. P. S. D.** odbędzie się we wtorek 23 bm. o godz. 7:30 wieczorem w lokalu organizacji politycznej (Rynek I. 8 I. piętro).

**Bi-Ba-Bo.** Sympatyczna i arcywesoła scenka warszawska Bi-Ba-Bo dowiodła swoim programem, że stoi na wysokości artystycznego zadania, że tworzy placówkę istotnej kulturalnej sztuki, której na imię „Humor”. Należy się dla twórcy i kierownika tej imprezy p. Stefana Bolesty uznanie za artystyczny program i różnorodność produkcji podanych w tak wykwintnej formie, za sprawność całości i za wyrazistą linię artystyczną. To sztuka nielada umieć sześcioma osobami wypełnić 2 1/2 godziny programu i ubawić nim liczne audytoryum, wypełniające salę „Collosseum”. P. Bolesta potrafił zebrać zespół najlepszych polskich sił tego rodzaju, wykorzystać ich specjalności uzdolnienia i świetnie wyreżyserować. Wszyscy produkujący się artyści są wyborni: Urstein (Pipman) o pięknym barytonowym głosie jest niezrównanym ze swoim aktualnym kinematografem i telefonem, Kaden to mimik godzący w widzów zarazkami choroby śmiechu, Kaliciński wyśmienity góral, zawsze pełen werwy i szczerego humoru, Talajner bardzo uzdolniony piosenkarz nastrojowy, tylko chwilami za cicho mówiący na tak wielką salę, Carmen de Roche śpiewa włoskie i polskie pieśni, a z Kadenem udatnie tańczą różne tanga, furlany, two stepy i t. p., Grünberg wykwinny muzyk, zadziwiający dyskrety i charakterystyczną interpretacją akompaniamentu. Jedyną w swoim rodzaju jest Borowska, która śpiewa piosenki „Starej Warszawy”, a ostatnio i „Starego Lwowa”. Program rozpoczął żart sceniczny pióra p. Stefana Bolesty „Amerykański pojedynek”. Jest to farsa, obfitująca w dowcipne pointy, napisana z francuską finezyą. Grali ją bardzo poprawnie pp. Talajner i Kaden, szkoda jednak, że nie zgrali się należycie, zbyt opierali się na suflerze, stąd niepotrzebne pauzy.

**Ulewa z piorunami** nawiedziła wczoraj przed południem miasto i trwała czas dłuższy. Ulicami płynęła woda strumieniem. Mieszkania suterynowe, położone w dolnych częściach miasta, zostały zalane.

**Uniwersytet Ludowy** ogłasza, że na czas wakacji wykłady zostają przerwane. Nowy rok wykładowy rozpocznie się 1 października.

**Kradzieże kolejowe.** W ubiegłym tygodniu wykryto w magazynie materiałowym kolejowym kradzieże, które popełnił magazynier Antoni Załuckowski. Miał on pod zarządem swoim wielkie zapasy cyny, cynku i miedzi, które wydawał warszawcom, a przy tej sposobności zabierał dla siebie część tych materiałów i potajemnie sprzedawał. — Załuckowskiego aresztowano w towarzystwie dwóch robotników kolejowych, spółników kradzieży. Wysokość szkody nie została jeszcze ustalona.

**Uniwersytet Ludowy im. A. Mickiewicza** (plac Dąbrowskiego 7, II. p.).

Sekretaryat urzęduje codziennie od godz. 6—7 wieczorem. Biblioteczki ruchome od godz. 7—8 wieczorem. Wykłady w stowarzyszeniach robotniczych od godz. 7 1/2—9 wieczorem. Zabawy dla dzieci w niedzielę od godz. 4—6 wieczorem.

#### Repertuar teatru miejskiego.

Niedziela wieczór: „Piękna uwodzicielka”.

### Z kraju.

**Zbrodniczy napad policji wołanieckiej na członka P. P. S. D. w Borystawiu.** Piszą nam: Od dawna zwracaliśmy uwagę władz politycznych na zachowanie się policji wołanieckiej, oraz na tolerowanie postępowania tej policji przez władzę gminną, a w pierwszym rzędzie przez burmistrza Spitzmana, lecz dotychczas wszystkie nawoływania o zaprowadzenie porządku były bezskuteczne. Doczekaliśmy się wreszcie takich stosunków, że spokojni obywatele muszą formalnie unikać spotkań na ulicy ze „stróżem bezpieczeństwa”. Dnia 17 b. m. późnym wieczorem wracał z teatru do domu tow. Josefsberg, długoletni członek naszej organizacji, powszechnie poważany człowiek. Nagle został napadnięty przez policyantów, zawleczony do gminy i tam okropnie pobity aż do utraty przytomności. Obecnie znajduje się w szpitalu w stanie bardzo groźnym. W tej sprawie żandarmerya przeprowadziła dochodzenie i oddała sprawę prokuratury. Organizacye robotnicze poczynią w tej sprawie jak najdalej idące kroki. Za ten napad czynimy odpowiedzialnym burmistrza gminy i ten odpowie przed ogółem robotników.

**Lawn-Tennis, Rakiety i Piłki nożne** („Football”), **Piłki gumowe, Hamaki i Huśtawki**, oraz wszelkie przybory sportowe,

**L. WEINDLING** Kraków  
Telefon Nr. 1596.  
Cennik darmo i oplatnie  
Grodzka 26

Najlepsze - -  
Najtrwalsze -  
Najelegantsze

**ROWERY**



są marki:  
**PUCH i IPAG**

Wyłączne zastępstwo na Podgórze  
**I. JAKOBI**, Podgórze, Józefińska 4  
wykonuje także naprawy rowerów i maszyn do szycia, części składowe do tychże na składzie.  
Ceny fabryczne.



**Aresztowanie seminarzysty.** W Zbarażu żandarmera aresztowała Michała Szymańskiego, wychowanka talskiego seminarium prawosławnego, przybyłego do Zbaraża, by stawić się do poboru wojskowego. Aresztowanie nastąpiło w nocy, gdy Szymański wrócił ze Lwowa. Przeciw Szymańskiemu i pewnemu jego koledze w seminarium w Tule toczy się w Nowym Sączu śledztwo, w którym przesłuchano już wielu świadków.

### Ze świata.

**Aresztowanie bankiera.** W Wiedniu właściciel domu bankowego Th. J. Plewa, bankier Gustaw Schober został uwięziony pod zarzutem defraudacji depozytów. Schober przyznał, że zużył dla siebie 500.000 K i podaje passywa na 3 miliony koron.

**Burza.** W Debreczynie burza z deszczem wyrządziła ogromne szkody. Wiele chodników się zapadło. Piorun uderzył w przewody elektryczne i miasto zostało bez oświetlenia. Gazety nie mogły wyjść, ponieważ drukarnie mają motory elektryczne. Pioruny uderzyły także w kilka domów, zrządzając wiele szkód. Z ludzi nikt nie został uszkodzony.

**O córkę Wagnera.** Z Bajreuthu donoszą: W procesie pani Izoldy Beydlerowej przeciw matce, pani Cosimie Wagnerowej, co do stwierdzenia ojcostwa Ryszarda Wagnera, ogłosił sąd następujący wyrok: Skargę się oddala. Skarżąca ma ponieść koszty procesu. Uzasadnienia wyroku nie odczytano.

**Usunięcie się ziemi.** W okolicy Dios Gyrer, gdzie są fabryki żelaza, miano usuwać pagórek. Ziemia pochyliła się zawczasie w bok i zasypała trzech robotników. Udało się jednak ich wydobyć. Jeden z nich jest ranny śmiertelnie, dwaj ciężko.

**Śmierć lotnika.** Z Petersburga donoszą: Lotnik wojskowy Stojatin, spadłszy z aeroplanem na aerodrom w Gieczynie, zmarł wskutek odniesionych ran.

**Liczba wielu chorób kobiecych** zmniejszyłaby się znacznie, gdyby wszystkie panie wiedziały, że największa część tych cierpień pogarsza się wskutek nieregularnego stołca. Naturalna woda gorzka „Franciszka Józefa” jest znakomicie wypróbowanym środkiem domowym, który usuwa te dolegliwości. Szklanka tej wody, żątyta codziennie przed śniadaniem, reguluje także proces trawienia i pomaga w wypadkach przestarzałej choroby. — Radca dworu profesor Gustaw Braun, dziekan wydziału medycznego, 1883/4, w c. k. Uniwersytecie w Wiedniu, twierdzi, że w chorobach kobiecych stosował wodę „Franciszka Józefa” wielokrotnie i zawsze z dobrym skutkiem. — Do nabycia w aptekach, drogueryjach i składach wód mineralnych.

**G. GABRYELSKA, Kraków.** kupuje, sprzedaje i najmuje — fortepiany, pianina, harmonie i pianele — krajowe i zagraniczne, nowe i przegrane — za gotówkę i na spłaty — bez zaliczki.

**Cierpienia, dokuczające w zimie,** jak podagrę, reumatyzm i odmrażania, leczy się skutecznie przez użycie środka do nacierania Contracutan z apteki B. Fragnera w Pradze. — Patrz ogłoszenie.

**Dobrem źródłem** nabycia zegarków kieszonkowych, ściennych, budzików, złotych i srebrnych towarów, instrumentów muzycznych, optycznych artykułów, przyborów toaletowych, do podróży, przyrządów, artykułów gospodarczych, skórzaných, stalowych, broni i amunicji etc. etc. jest znana światowa firma dom wysyłkowy Hanus Konrad c. i k. nadworny dostawca w Brtix nr 569 (Czechy). Główny katalog z 4000 rycin darmo i opłatnie przesyłam.

**Tylko matka** wiedzieć może, ile trosk sprawia wyżywienie niemowlęcia, gdy brak najdoskonalszego pożywienia, jakim dla niego jest mleko z jej piersi, lub gdy nie jest ono wystarczającym. Jakże często jest wtedy taka matka bezradną, nie wie, co ma właściwie dać swemu maleństwu. Rozsądna jednak matka nie robi wtedy żadnych prób, lecz chwytą się wzbudzającego zaufanie, z dawna doświadczonego środka, jakim jest Nestlégo mączka dla dzieci, a cieszyć się wtedy będzie zadziwiającymi skutkami tejże. Pouczającą książeczkę o pielęgnowaniu dziecka i próbną puszkę tejże mączki dostać można darmo u Henri Nestlé, Wiedeń, I. Biberstrasse 4 w.

## O cześć ś. p. tow. Witolda Regera.

Od posła tow. Tadeusza Regera, brata ś. p. Witolda Regera, otrzymujemy następujący list:

Wobec nie dających się skwalifikować napaści w numerze 28 „Ilustrowanej gazety polskiej”, uwłaczających pamięci zmarłego przed dziesięciu laty w Przemyślu brata mojego Witolda Regera, pozwalam sobie zwrócić uwagę wszystkich ludzi uczciwych i rozumnych na następujące fakty:

**Oszczerstwo,** jakoby zmarły Witold utrzymywał stosunki z księżmi i przed śmiercią nawrócił się na łono kościoła, a przeciwko socjalizmowi, rozszerzała prasa klerykalna już raz, niedługo po jego śmierci. Nie jest to zatem żadna już dziś „tajna”, a tem mniej „nieznana” korespondencya. Różnica jest tylko ta, że klerykali z przed lat dziesięciu mieli więcej wstydu i nie żelgali takiej, jak obecnie treści owego rzekomego listu, którego autentyczność dotychczas przez nikogo stwierdzona nie została. Natomiast już wtenczas zostało przez nas publicznie stwierdzone, że w czasie, w którym zmarły miał rzekomo pisać ów list, był on już skutkiem kilkuletniej choroby zupełnie zlamany na ciele i na duchu, zwłaszcza, że od października już aż do śmierci, która nastąpiła 2 grudnia 1904 r., był prawie ciągle nieprzytomny, skutkiem ciągłej gorączki, dochodzącej do 40 stopni.

I wtedy to, przez nikogo nieproszony, narzucił się Witoldowi ze swemi odwiedzinami, pod pozorem, że jest jego dawnym katechetą i przyjacielem rodziny, ksiądz J. Balicki. Ten ksiądz, polujący na dusze umierających i leżących w gorączce, mógł istotnie namówić nieprzytomnego do napisania jakiegoś listu, a może mu go nawet sam podyktował.

Bezczelność klerykalno-endecka posuwa się do twierdzenia, że istnieje cała „Tajna korespondencya z duchowieństwem”; śmiało łączyć, że „po owym liście nastąpiły dalsze”, chociaż sami muszą o kilka wierszy niżej przyznać, że „te dwa tylko ogłaszamy z powodu trudności obecnej wynalezienia dalszych”. W istocie ogłaszają jeden list z daty listopad 1904, pisany rzekomo przez Witolda do biskupa przemyskiego i jeden bilecik bez treści do ks. Balickiego. I na tej nikłej podstawie śnie hołota klerykalno-endecka własne swoje fantazje i kłamstwa nazywać „testamentem polskiego proletariatu”.

Testament Witolda Regera zawarty jest w tych licznych artykułach, broszurach i mowach, które tworzył jego bystry umysł wtedy, kiedy był jeszcze zupełnie zdrow i przytomny, ale wtedy zwalczał on namiętnie, szczerze, pogardą bezgraniczną i wstrętem darzył bandę macochów, pałkarzy, grabarzy Polski i ogłupiaczy ludu.

Tadeusz Reger,  
poseł do Rady państwa.

## TELEGRAMY

z 20 czerwca.

### Zatarg grecko-turecki.

**Wiedeń.** W tutejszych kołach dyplomatycznych oświadczają, iż zatarg grecko-turecki stanowczo wszedł już na lepsze tory. Panuje przekonanie, że niebezpieczeństwo wojny da się zażegnać, a to na tej podstawie, że do Małej Azji wysłana będzie międzynarodowa komisja mocarstw.

### Ogień pod popiołem.

**Sofia.** W sobranii podczas debaty nad kredytem dla osiedlenia macedońskich zbiegów były

minister Genadjew nawiązał do wyrzeczonych przez Miljukowa w Dumie słów, że na Bałkanach tli ogień pod popiołem i nie zagaśnie aż do rewizji pokoju bukareszteńskiego. Genadjew rzekł, że się na tę opinię zupełnie pisze.

### Pożyczka francuska.

**Paryż.** Izba przyjęła projekt ustawy w sprawie zaciągnięcia pożyczki 300 milionowej 439 głosami przeciw 108.

### Burzliwy parlament rumuński.

**Bukareszt.** W ulicach, prowadzących do parlamentu, zgromadziły się wielkie tłumy. Dostęp do obu izb parlamentu i ulice naokoło obsadzone były policją. Na posiedzeniu senatu zaprotestował konserwatysta Ergentianu przeciw temu skonsygnowaniu policji. Prezydent odpowiedział, że sam zarządził to, by zapewnić spokój obradom. Chwyci się zawsze takich zarządzeń, gdyby porządek miał być zakłócony zajściami, przynoszącymi ujmę godności parlamentu.

### Katastrofy.

**Mysłowice.** Do kopalni myślowickiej z powodu deszczów w ostatnich dniach wtargnęła woda. O ile wiadomo, dotąd utonęło 3 górników.

**Bruksela.** Wczoraj wieczór zdarzyła się w szymbie kopalni węgla w Bonne koło Leodyum eksplozja. Wszystkich robotników uratowano z wyjątkiem jednego, który zginął. W innym szybie wybuchł pożar w głębokości 640 m., robotnicy jednak w liczbie 200 zawczasu wyjechali z kopalni.

**Nizza.** Część tunelu budowanego koło Montegrazia zapadła się, przyczem zasypana została grupa robotników. Wydobyto 12 trupów i 7 rannych.

### Echo procesu Bejlisa.

**Petersburg.** Toczył się tu przez dni proces przeciw 26 adwokatom petersburskim, którzy podczas procesu Bejlisa podpisali oświadczenie treści „ubliżającej” dla ministerstwa sprawiedliwości i dla sądu. Adwokaci Sokołow i Krenskij zostali skazani każdy na 8, inni na 6 miesięcy więzienia.

### Katastrofa kolejowa.

**Londyn.** Pociąg pociąg jadący z Perth do Inverness w Szkocji wpadł z powodu załamania się mostu do rzeki. Wiele osób zginęło, 12 rannych.

## Ze stowarzyszeń i zgromadzeń.

\* **Organizacja polityczna w Krakowie.** Wkładki do organizacji politycznej przyjmuje dyżurny w niedziele i święta od godz. 10—1 w południe w Związku stowarzyszeń robotniczych (Dunajewskiego 5, III. p.). W poniedziałki i czwartki od godz. 7—8 wieczorem w sekretaryacie P. P. S. D. (Dunajewskiego 5, II. p.).

## NADESŁANE.

### Żivnostenska Banka FILIA WE LWOWIE ulica Jagiellońska L. 8.

Kapitał akcyjny i fundusze rezerwowe przeszło K 105,000,000.—

Oprocentowujemy wkładki na książeczki po 4½% z prawem podejmowania dziennie do K 5000.— bez wypowiedzenia, a wkładki z wypowiedzeniem 60-dniowym po 4¾%.

Wkładki na rachunek bieżący po 5% z prawem podejmowania dziennie do K 10.000.— bez wypowiedzenia.

Polecamy nasz kantor wymiany.

Przeprowadzamy wszelkie transakcje finansowe z Ameryką bardzo szybko i korzystnie.

„Le Griffon”

Najdłużej w użyciu będące prawdziwe francuskie bibułki cygarretowe najtaniej polecane. WSZĘDZIE DO NABYCIA.

# Fundusz wyboreczy w Krakowie!

W czerwcu 1914 roku musi się zebrać 20.000 dwudziestohalerzówek. Wzywamy Towarzyszków do usilnej agitacji.



## Szlifierz.

Na Małym Rynku, od ziemi do nieba wspiera się słońce złotym snopem promieni na bruku i białą polewą żaru obciska stare mury. Ostry gorąc drga pod gęstym płatem lazuru co zwiś i niby cudna płachta niebieska powiewa nad domami.

Ludzie gdzieś precz odeszli i pusto jest. Znojna senność gorąca, słodką ciszę ścieli na kamieniach.

Tylko słychać jak przy malutkim warsztacie, skleconym z pogiętych, blaszanych łat, drzewca starego i rzemieni splekanych, pracuje szlifierz.

Ach, szlifierz, szlifierz, szlifierz!...

Wśród pyłu i gorąca i pokornych kropelek wody ściekania, wśród żmudnego chrobotu koła trzyma coś w grubych palcach...

Cienkie to jest jak włos, błyszczący jak lód i dzierzące ręce rojem iskier skrapia, że palce kwitną gwiazdeczkami płomienia...

Ciche to jest, jak skryty syk brzmi tak subtelnie jak nić szyjąca żywe mięso, sprężyste, posuwiste.

Śliskie to jest jak czyste żdźbło.

Na kole kamiennym płaszczy się, gnie i syczy cienkie ciche i śliskie ostrze, straszna kreska gotowa kreślić w prawo, w lewo, gotowa serce przekreślić...

Na Małym Rynku, wśród żaru murów, na kamiennym toczysku... Na kole fortuny ostrzy się ostrze, cienkie jak rzęsa, z pod której spojrzeć i zmrozić może ludzi — lód nienawiści...

Ostrzy się jasna kreska, gotowa serce przekreślić, dzierzące dłonie rojem iskier skrapia, że palce kwitną gwiazdeczkami płomienia... J. K.

## W paszczy molocha kapitalistycznego.

Losy robotnika...

Tysiącami giną robotnicy — ofiary ustroju kapitalistycznego — po kopalniach, po fabrykach. Stępią nerwy współczesnego społeczeństwa już nie reagują na to — codzienne zjawisko...

„Dolno-reńska gazeta robotnicza“ tak np. opisuje jeden z licznych nieszczęśliwych „wypadków“ w słynnym zakładzie Kruppa:

Stało się to o godz. 10 w nocy. Ciało nieszczęśliwego zostało literalnie rozszarpane w kawałki i zbite w jedną bezkształtną masę. Poszczególne członki postarano się zebrać i usunąć...

W kanale odpadowym, znajdującym się pod walcami, znaleziono przy oczyszczaniu jeszcze niektóre części miękkie, które usunięto wraz z odpadkami.

A o godzinie 11 już znowu rozlegał się łoskot maszyn. Prędej, prędzej! Trzeba koniecznie wynagrodzić stratę godziny. Wprawdzie na maszynie wisiały jeszcze tu i ówdzie strzępy mięsa, lecz produkcję przecież niepodobna było wstrzymać!... Kapitalizm ma swoje prawa...

I do następnego dnia do południa pracowano bez przerwy, zanim przystąpiono do gruntownego czyszczenia i sprzątnięcia.

I przez 13 godzin pracowali ludzie, patrząc na strzępy ciała swego kolegi, i nikt nie miał śmiałości wystąpić przeciw temu podłemu systemowi! Tak Krupp, tak potęga kapitalistyczna gnębą robotnika, niszczą jego energię!

I nikt nie protestował... Wprawdzie głuchy pomruk przebiegł po szeregach niewolników kapitału, lecz gdy rozległa się gwizdanka i znowu ruszyły maszyny, każdy był na swoim posterunku.

Tylko nie jedli robotnicy nic już tej nocy i swój skąpy posiłek zabrali ze sobą do domów. Jutro lub pojutrze być może zginie znowu jeden z nich. Następna ofiara być może spokojnie jeszcze siedzi w domu, przy żonie i dziecku; wieczorem pójdzie do pracy i może po kilku chwilach zostanie rozerwana na kawałki...

A społeczeństwo kapitalistyczne milczy. Wszak to codzienne zjawisko. To tylko robotnik, proletariusz...

Przeklęty ustrój!

## „Wyzwolony świat“.

(Nowa powieść Wellsa przeciw wojnie.)

Sławny autor społecznych powieści utopijnych, Wells, ogłosił nową powieść „Wyzwolony świat“. Jest to zarazem powieść i społeczne studium. W poprzedniej powieści „Wojna w powietrzu“ wykazywał autor, że starcie między wielkimi potęgami doprowadziłoby do zniszczenia całego dorobku cywilizacyjnego, wróciłyby czasy barbarzyństwa.

Ostatnia powieść okazuje mniej pesymizmu w tym kierunku. Nie przestaje autor potępiać szaleńców zbrojeń i wierzy, że wojna światowa zniszczy cywilizację, ale ma nadzieję, że zdrowy instynkt ocali ludzkość przed katastrofą. Nastąpi pokój światowy.

Przejdźmy do powieści. Rok 1960. Stan Europy się nie zmienił, państwa zbroją się, nie wiedząc, przeciw komu i na co. Społeczeństwem rządzi najskrajniejszy egoizm, między narodami nienawiść wzajemna. Nikt nie zdaje sobie sprawy z okropności położenia.

Ale jakiś uczony angielski wynajduje po mozolnych studiach środek, dzięki któremu można wyzyskać „energię atomów“, której najważniejszym objawem jest siła radioaktywna. Z jej pomocą może sprowadzać rozdrabnianie pewnych ciał. Jeśli się ono odbywa powoli, daje niesłychanie tanio siłę, potrzebną dla przemysłu. Jeśli zaś rozdrabnianie postępuje szybko, wytwarza materiał wybuchowy nieprzypuszczalnej siły. Materiał zwie się „karolinum“, działanie jego jest trwałe. Bomba z „karolinum“, rzucona na ziemię, wierce krater, z którego przez miesiące wybucha ziemia i fale elektryczne. Działanie to ustaje bardzo wolno, tak, że po latach jeszcze okolica krateru jest pustynią.

Wybuch wojna: z jednej strony państwa środkowej Europy, z drugiej Anglia, Francja i Rosja. Floty morskie i powietrzne otrzymały bomby z „karolinum“. I nim padł jeden strzał na granicy, ginie w płomieniach Paryż, po nim Berlin i inne stolice europejskie. Odważny lotnik i kilka bomb rozstrzyga o losie milionowego miasta. W Holandii wysadzili lotnicy środkowo-europejskich potęg tany i wały, pracę wieków, by zalać morzem kraj i zabezpieczyć się przed napadem z tej strony. Gorączka niszczenia przeniosła się do Ameryki, do Chin i Japonii. Ośrodki cywilizacji stały się kupą dymiących gruzów.

Wśród tego szaleńczego zniszczenia zjawia się ratunek. Poseł francuski w Waszyngtonie, wsparty przez rząd amerykański, zwołuje konferencję dla ratowania ludzkości. Żadna przeszkoda nie może go odwieść od zamiaru wykonania planu i wreszcie zbiera się w małym hotelu alpejskim 60 osób: panujący, posłowie, uczeni, dziennikarze. Organizatorowi udaje się przeprowadzenie kilku wniosków, z nich najważniejszy, by prywatne fabryki „karolinum“ upaństwowić.

By usunąć zło na zawsze, trzeba jednak zmienić stosunki dotychczasowe, gdyż inaczej katastrofa powtórzy się znowu. Ludy same, rozumiejąc, że indywidualizm jest podstawą niebezpieczeństwa, proszą konferencję, by dzieła dokończyła i zorganizowała „wspólność“ ludów, gdyż inaczej wróci barbarzyństwo.

Opisanie szczęścia ludów jest trudniejszym, niż wojny z jej grozą. Jak się ułoży życie nowych ludzi w idealnym społeczeństwie? Zastosowanie coraz doskonalszych maszyn, rozumny podział produkcji i spożycia, ograniczy pracę poszczególnych jednostek. Wśród ogólnej zmiany warunków życia zmieni się też miłość. Oczyszczona z zazdrości, przesądów, z „idei jednostkowej własności“, będzie odgrywała prawdziwą rolę, jaka się jej należy w społeczeństwie. Wolni od poniżającej pracy, od małych i śmiesznych niepokojów, jakie miłość stwarza, poświęca się mężczyzna i kobieta swym dążeniom, rozwojowi swych artystycznych skłonności. Ludzie wyjątkowi będą mieli wspaniałe laboratoria, w których będą mogli pracować nad dalszym rozwojem wiedzy.

## Wrażenia jazdy z Pegoudem.

W warszawskiej „Nowej Gazecie“ opisuje pan Boczowski swoje wrażenia podczas słynnych

„loopingów“, czyli koziółków w powietrzu, które wprowadził był do jazdy samolotowej głośny lotnik francuski Pegoud, bawiący obecnie w Warszawie.

O godz. 7 m. 5, przymocowany pasami do aparatu, jak do krzesła tortur — pisze p. B. — z pietyzmem oczekiwałem na puszczenie śmigła w ruch.

Pegoud podniósł rękę do góry, śmigło zawarowało: samolot pomknął szybko po ziemi i lekko wzniósł się następnie w powietrze.

Pierwsze wrażenie, które pozostało dominujące aż do końca lotu, był zapach smażonej oliwy, rozpylanej przez rotacyjny motor „Gnome“. Oddechanie naoliwionem powietrzem, co stanowiłoby może rozkosz dla rodowitego Włocha, było mi nader mało przyjemne i okazało się następnie fatalne w skutkach. Pegoud od razu przystąpił do ostrych wiraży i do opadania na skrzydło. To ostatnie było najmniej przyjemne ze wszystkich momentów naszego lotu, gdyż wskutek silnego oporu powietrza aparat trzęsł się, jak w febrze, a motor warczy parę razy groźniej, niż normalnie. „Natrzęsawszy“ mnie porządnie w ten sposób kilkanaście razy, Pegoud począł małymi kółkami wśrubowywać się coraz wyżej.

Warszawa, pozostająca w cieniu wielkiej chmury deszczowej, która objęła zachód, przedstawiała widok dość ponury, w sinym tonie, zaś Powiśle pokryte było szarą masą dymu. Dalszy plan zajmowała ciemno-zielona przestrzeń pól, a Wisła, fosforyzująca bladą-seledynową światłem, przecinała widok jakby tajemniczą jakąś wstęgą...

Dotęgamy 1000 metrów. Oczekuję lada chwila słynnego „loopingu“. I oto przód aparatu wznosi się ku górze. Jakby szarpnięty jakąś nadludzką siłą, wśrubowuje się kilkanaście metrów wzwyż i nagle motor staje: opadamy ogonem ku dołowi parę metrów, poczem wywracamy poza siebie zwykłego koziółka w niewielkim kole. To samo raz drugi, trzeci, czwarty... Pegoud straszył sześcioma „loopingami“ z rzędu, a robi dziewięć.

Trudno mi jest dokładnie zdać sprawę z wrażenia, jakie otrzymałem podczas „loopingu“. Muszę zaznaczyć, iż wogóle cały czas miałem wrażenie, iż samolot porusza się w jakiejś substancji solidniejszej od powietrza, np. w wodzie i że jest nie ptakiem, a rybą. „Looping“ był jedynym uczuciem sensacyjniejszym, uczuciem wprost cudownym. Przy skoku aparatu w górę uczułem, jakby cała krew zbiegła do serca, a potem — łagodnie, płynnie przekreślenie się w powietrzu z opadaniem na dół. Jest to dziwnie spokojny, może najspokojniejszy moment podczas całej jazdy, gdyż motor w chwili owej nie działa. Ma się wtedy rzeczywiste wrażenie lotu ptaka, który kapie się w falach aksamitnego powietrza.

Po dziewięciu „loopingach“ Pegoud odwraca głowę, uśmiecha się do mnie i ściska za rękę. Oddaję mu uścisk i lecimy wyżej, wzbijając się w górę ostrym lejkiem. Dotęgamy wysokości 1400 metrów. Tutaj Pegoud zatrzymuje motor i wykonuje „looping“ swój 13 razy z rzędu. Oswojony już z wrażeniem, oglądam z góry Warszawę, która dziwnie podryguje mi przed oczami. „Looping“ odbywa się stosunkowo wolno i można zupełnie dobrze odbierać wrażenia optyczne podczas wszystkich jego faz.

Po dokonaniu owych 13 koziółków Pegoud spogląda na zegarek: minęło pół godziny. Lotem spiralnym opuszczamy się szybko na ziemię. I już niedaleko ziemi — nadmiar wrażeń, nieznośny zapach oliwy, 13 koziółków z rzędu — dość, że spotyka mnie katastrofa, nietyle kolejowa, ile morska.

Ładujemy gładko. Wyskakuję z aparatu podobno zielony i blady, jakby nazajutrz po jak największej libacji. Wszyscy ściskają mnie serdecznie za ręce i winszują, jakbym się conajmniej bogato ożenił...

## Rozmaitości.

**Tajemnica piramidy.** W odległości około 60 mil angielskich na południe od Kairu, wznosi się wysoka, na pół rozsypana piramida, zbudowana około roku 3400 przed Chrystusem. Od czasów 12 dynastii zarzucono dawną metodę budowania królewskich grobowców z ciężkich bloków kamien-

# DRUKARNIA LUDOWA

W KRAKOWIE, DUNAJEWSKIEGO 5. TEL. 1310

WYKONYWA DZIEŁA, GAZETY, ZAPROSZENIA, AFISZE I T. P. SZYBKO, GUSTOWNIE, STARANNIE I PO MOŻLIWIE PRZYSTĘPNYCH CENACH.



nych, a używać zaczęto lżejszych czarnych cegieł. Piramida w Lahun jest jednym z najlepiej zachowanych zabytków tej młodszej epoki. Już przed 25 laty odnaleźli archeolodzy tajemne wejście do piramidy, ale dopiero w zimie zeszłego roku rozpoczęto dokładne badania. Piramida, nie tylko najlepiej zachowana z pomiędzy wszystkich z epoki późniejszej, lecz ze względu na szczegóły architektoniczne budząca największe zainteresowanie, zbadana już jest obecnie w całej rozciągłości, przeszukana we wszystkich kruzgankach i szczelinach murów. Poszukiwania doprowadziły do nie spodziewanego rezultatu. Cała rozległa budowla otoczona jest murem 12 stóp wysokości. W jego obrębie mieści się 14 odkrytych już sarkofagów rodziny Faraonów. Jeden z największych grobowców rozszerza się w podziemny tunel, wiodący na 50 stóp w głąb ziemi; w bocznym ganku tego przejścia mieści się drugi grobowiec. Trzeci ma drzwi kamienne w ziemi i jest właściwym wejściem w głąb piramidy. Grobowiec od wielu lat już był otwarty; wichry nawiąły piasku i śnieci; ręka ludzka sięgnęła nawet do wnętrza grobowca książęcego, położonego o 20 stóp poniżej i zrabowała całą zawartość grobu wraz z mumią, oglądając dziś zapewne gdzieś za szkłem gabloty muzealnej. Schodząc do tej niszy, nie obiecywano sobie też wiele; przypadek tylko zrzucił, iż jeden z robotników grzebać zaczął w szczelinie na kilka stóp szerokości. Uderzył kilka razy kilofem między kamienne rumowiska i nagle z wybitego otworu wysypały się perły. Natrafiono na podziemny skarbiec egipskiej księżniczki. Z zachowaniem wszystkich ostrożności rozpoczęto pracę. Jednym z pierwszych przedmiotów, wyniesionych z niszy, był dyadem, szeroki na cal obwodu, przystosowanego do wielkości głowy ludzkiej. Przód dyademu zdobił wąż okularnik, symbol potęgi i władzy Faraonów, a za nim dookoła złotej obręczy, biegło 15 rozet, każda złożona z 4 liści i 4 kwiatów doskonałej roboty. Z tyłu wznosiły się złote pióra, z boków wisiały złote wstęgi. Cała korona mogła mieć wysokości około 1 i pół stopy. Za nią wyciągnięto napierśnik ze złota i drogich kamieni,

oraz łańcuch na szyję, zdobny perłami. Niektóre z tych przedmiotów mają znaki Senuseta II, muszą pochodzić więc z czasów młodości księżniczki, inne bowiem mają znaki Amenemhoepa III, późniejszego Faraona. Widniały one na naramiennikach, wykutych ze złotej sztaby, nasadzonej perłami. Pyszne zwierciadło z głową „boskiej” Athor i różne przybory toaletowe księżniczki, „królewskiej córki Sat-Hatheraut” — jak głosi napis na jednej ze skrzynek — wskazują zamiłowanie do wytworności damy z przed 3400 lat. O niezmiernej wartości całego skarbu, daje pojęcie ilość pereł i kamieni, znajdujących się na znalezionych przedmiotach w liczbie 10.000. Że bogactwa te uszły rabunkowi, zawdzięczać należy jedynie przypadkowi. Spoczywały niegdyś prawdopodobnie w drewnianych skrzyniach, a gdy drzewo spróchniało, rozsypały się i zmieszały z odpadkami kamieni i gruzem. Setki turystów i Arabów przechodziło tą drogą, nie przeczuwając, iż nogami deptają skarbiec egipskiej królowej.

**Szczęśliwe psy!** Angielskie psy muszą być zadowolone ze swego losu. W Brixton powstał niedawno zakład dla pielęgnowania i leczenia psów. Młode panny przechodzą długi i mozolny kurs, zanim otrzymają patent na „wypróbowane dozorcynie psów”. Potrzeba na to nie mniej czasu i wiadomości, niż na uzyskanie patentu dla pielęgnowania dzieci, lecz podobno wychowawczynie i pielęgniarki psów znajdują łatwiej posady i otrzymują wyższe pensje od dzieciennych „nurses”.

**Iwan Groźny patronem procesowiczów.** W soborze archangielskim w Moskwie znajduje się grób Iwana Groźnego. Znany publicysta Amfitieatrow podaje w „Russk. Słowie” opis kultu, jaki żywi ludność w Moskwie dla pamięci Iwana, jako reprezentanta sprawiedliwości. Mianowicie ojciec Amfitieatrowa był parochem soboru archangielskiego. Głównym źródłem dochodu ubogiej parochii były panichidy, t. j. nabożeństwa żałobne za duszę cara, zamawiane przez osoby, mające w sądzie opodać leżącym, proces. Szczególnie kupcy moskiewscy są przekonani, że „na wszelki wypadek” zawsze lepiej panichidę zamówić, jeżeli ma się spr-

wę niezbyt pewną do wygrania. Wybitni prawnicy moskiewscy przyznali wobec Amfitieatrowa, że zwyczaj taki istnieje i utrzymuje się po dziś dzień.

## NADEŚLANE.

**Dr Eugeniusz Kosiewicz**

adwokat krajowy

otworzył kancelaryę w Kołomyi, ulica Kościuski 1. 68.

**Dr HENRYK LEUCHTER**

po specjalnych studiach w szpitalu św. Łazarza w Krakowie, w klinice prof. Fingera i u prof. Ehrmanna w powszechnym szpitalu w Wiedniu. — ordynuje w chorobach kórnych i wenerycznych w Krakowie, ul. Straszewskiego 2 (róg ul. Podzamcze).

**Wystarczy zupełnie**  
mały dodatek  
**MAGGI<sup>TM</sup> przyprawy**  
z krzyżem w gwiazdzie  
ażeby nadać słabym zupom, sosom, jarzynom i t. d. natychmiast nadzwyczaj silny i wyborny smak.  
Fiaszeczka próbna 12 hal.

## I. Fabryka zegarów Hanns Konrad

c. i k. nadworny dostawca w Brúx Nr. 569, Czechy

wysła dobre niezawodne zegarki po niskich cenach z 3-letnią pisemną gwarancją. — Nikłowy zegarek „System Roskopf” K 3-90, Szwajcarski „System Roskopf” K 5—, w stalowej oprawie K 6-20, biały metalowy (Gloria srebro) Anker zegarek K 4-80, podwójne koperty K 12-50, srebrny zegarek z łańcuszkiem i brelokiem 12—, nikłowy K 7-50. Prawdziwe łańcuszki K 2-90, 3-80, nikłowe 1-20, 1-40. Budzik K 2-90, zegar kuchenny okrągły K 3-20, wahałowy K 9—. Wysyłka za pobraniem. Bez ryzyka! Wymiana dozwolona lub zwrot pieniędzy. Główny katalog darmo i opłatnie.

**Siwe włosy**  
czynią człowieka co najmniej o 10 lat starszym  
**„Juvenon - Champion”**  
jest jedyną, przez paryskie powagi uznaną wodą na włosy, który głowie i brodzie pierwotny kolor nadaje. „Juvenon” nie jest żadnym środkiem do farbienia, lecz z roślin sporządzonym płynem. „Juvenon” jest sporządzany przez perfumerystę Championa w Paryżu i jest do nabycia w głównym składzie na Austro-Węgry E. Lederer, Aptek. w Budapeszcie IV., Muzeumring 21. — Cena 1 flaszki kor. 5— za pobraniem lub poprzednim nadesłaniem należytości.

Pokrycie dachowe nie wymagające naprawy  
Wykładanie murów odporne na niepoгоды z łupku  
**Eternit**  
Dokładny jedynie wtedy gdy piły zapalzone są marką ochronną  
**Eternit**  
ZAKŁADY ETERNITOWE  
LUDWIK HATZKA  
w VOCKLABRUCK  
WIEDEN IX  
Generalne zastępowo dla Galicyi i Bukowiny  
w Krakowie, Dietlowska 37.

**Zofia Biesiadecka**  
**Biuro podróży Oświecim**

## BILETY OKRĘTOWE DO AMERYKI I KANADY

KTO SIĘ CHCE UCHRONIC OD ZAWODÓW I STRAT, NIECH ŻĄDA POUCZEŃ.

**ZOFIA BIESIADECKA OSWIECIM.**

**500 kor.** płacę każdemu, jeżeli mój **nagniotków, brodawek, stwardnień skóry** balsam Ria nie usunie w 3 dniach bez bólu, wraz z korzeniem. Cena słoika z piśmem poręczającym **K 1**, 3 słoików **K 2-50**. Setki pism z podziękowaniem i uznaniem. **Kemény, Koszyca (Kassa), I. Skrytka pocztowa 12/741 (Węgry).**

## MASŁO

deserowe i kuchenne najlepszej jakości poleca fabryczny skład serów i eksport masła **Braci Rolnickich, Kraków, Wielopole 7/N**

Znakomite środki kosmetyczne własnego wyrobu jako to:  
**Puder płynny**, niszczący wrzuty skórne, liszaje, piegi — wybielający i konserwujący znakomicie skórę — flak. **K 1-20**.  
**Puder hygieniczny**, wypróbowany środek bez żadnych szkodliwych domieszek, pudełko **90 hal.**  
**Woda chinowa** na włosy, najpewniejszy środek przeciw wypadaniu włosów, usuwa łupież, wzmacnia cebulki włosowe, nadaje włosom miękkość i połysk, flak. **K 1—**.  
**Perfumy** znakomite na wagę, oraz wszelkie toaletowe w wielkim wyborze i najlepszej jakości poleca pierwszorzędną **perfumerya i droguerya H. Sikorskiej, Kraków, ul. Szpitalna 19.**  
Cenniki na żądanie. Zamówienia z prowincji załatwia się odwrotnie.

**Bacność!** 2000 par bucików płciennych białych i popielatych według życzenia — od Nr. 35—38 kor. 3—, od Nr. 39—42 kor. 3-20, oraz wielki wybór bucików męskich damskich i dzieciennych sprzedaje o  
**40%**  
niżej cen fabrycznych do nabycia w sklepie o-kazyjnym  
**H. TIMBERG**  
Kraków, Miodowa 6.  
Nie omieszkajcie korzystać z nadarżającej się sposobności.

**SANATORYUM Dra SCHWEINBURGA**  
**ZUCKMANTEL**  
Śląsk austriacki.  
Zakład urządzony najdoskonalej i według najnowszych wymagań, fizyko- dyet. metody leczenia.  
Nowość: Bergonie. Sztuczne słońce górskie. Dyathermia. Komfort wykwintny, wspaniałe położenie. Ceny ryczałtowe jaknajniższe. Prospekt darmo.  
Inhalatoryum z radjowemi inhalacyami.



**Inteligentne Panie i Panowie**, którzyby zechcieli pracować jako zastępcy assekuracji ludowej, zostaną przyjęci i pouczeni. Zarobek hojny i stały. Zgłoszenia osobiste między godz. 3—5 po połud. ul. Ogrodowa 3, I. p., drzwi 2.

**Uczeń** w V. klasie realnej poszukuje posady **praktykanta** w biurze, banku lub t. p. — Łaskawe zgłoszenia przyjmuje Biuro ogłoszeń p. Feliksa Stattera, plac W. W. Świętych 11.

## Chłopca

**do posługi biurowej** poszukuje się.

Zgłoszenia: Biuro ogłoszeń Feliksa Stattera, Kraków, pl. WW. Świętych L. 11.

## LOKAL

obok plant

nadający się na biuro, lub dla stowarzyszeń, składający się z 1 sali, 3 mniejszych ubikacji, kuchni i łazienki, zaraz **do wynajęcia.**

Wiadomość w sklepie kolejarzy, Lubomirskiego 9.

## Wózek dziecięcy

(większy)

w bardzo dobrym stanie, do sprzedania. Wiadomość przy ulicy Dajwór L. 6 w sklepie.

**Mężczyźni i kobiety**, którzy przy cierpieniu cewki moczowej (upławach świeżych i przewlekłych), wszystko nadaremnie wypróbowali, niech zażądadą natychmiast bezpłatnie, darmo zupełnie nieszkodliwego wszędzie łatwo do przeprowadzenia kuracji w zamkniętej kopercie bez firmy, wyjaśnienia.

Uleczenie w około 10 dniach. Cena bardzo skromna. W razie nieuleczenia zwrot pieniędzy. H. Seemann in Sommerfeld 89 (Bez. Frankfurt-Oder). Wysyłka zażądanego środka skuteczniejsza zostanie przez wiedeńskie, lub budapeszteńskie biuro wysyłkowe, dlatego wszelkie trudności cłowe wykluczone.

**Jakób Freier**  
Zegarmistrz i jubiler  
Kraków, Karmelicka L. 40.

Warsztat genewski przyjmuje wszelkie reperacje z 2-letnią pisemną gwarancją.

**GRAMOFONY, PATHEFONY**

i płyty w wielkim wyborze poleca

**L. HUTTRER**  
Kraków, ul. Grodzka L. 59, I. p.  
wykonuje wszelkie reperacje szybko i tanio.

**Broń i rowery na raty,**

części składowe najtaniej. — Ilustrowane cenniki darmo.



F. Desak, fabryka broni, rowerów i maszyn do szycia, Opoczno k.d. Staatsbahn Nr 2143 Czechoy.

**Oslabieni mężczyźni**

używają tylko „VELLIN“

Działanie niezwykle, nieszkodliwie poręczona. Skutek zadziwiający. Cena koron 6.—. Wysyłka dyskretna za zaliczką lub za poprzedni nadaniem pieniędzy (także znaczkami pocztowymi).

**J. Kukla, Praga**  
Perłowa Nr. 33.

## Do P.P. Robotników polskich!

Pragnąc uprzystępnąć licznym rzeszom robotniczym poznanie Dziejów ojczystych, — odniosłem się do Nich w ostatnich 3 latach za pośrednictwem ogłoszeń w gazetach — ofiarując darmo moje noworoczniki: z „Historią polską“, z „Życiorysami zasłużonych mężów w Polsce“ i „Stuletnią walkę o niepodległość Polski“.

Liczne zgłoszenia się robotników do mnie o te „Noworoczniki“ — są dowodem, jak żywo interesuje się sfera robotnicza polska tem, co historyi narodu polskiego dotyczy, co dotyczy życia walczącej naszej Ojczyzny!

W tym roku ofiaruję rodzinom robotniczym darmo i opłatnie czwartą z rzędu książeczkę p. t. „O miłości Ojczyzny“.

Sądzę więc, że ojcowie rodzin robotniczych, jak w latach poprzednich — tak i teraz zechcą skorzystać z okazji otrzymania darmo i opłatnie powyższej książeczki i w tym celu raczą mi podać dokładne swe adresy.

Adresować należy:

**MR Wł. Bełdowski**

Fabrykant „Pobudki“ w Krakowie.



Do Ameryki  
i Kanady

pospiesznymi parowcami przeprawia najszybciej i najtaniej Angielska

**LINIA KUNARD**  
we Lwowie, ul. Grodecka L. 99.

Informacje we wszystkich językach bezpłatnie.

Oryginalna francuska

**Guma Sigi**

SPECYJALNA MARKA

PRACZYSTRO DO NABYCIA W APTEKACH I DROGUERYACH

GŁÓWNY SKŁAD TYLKO W WIEDNIU LUKRERSTRASSE 2

BERLIN N.W. TURMSTRASSE 70 PARISIO RUE CHATEAUBRIANT LONDON E.C.5 201 REED CROSS STREET

Najlepsze czeskie źródło!



**TANIE PIERZE!**

1 kg. szarego, dobrego darto K 2, lepszego K 240, najl. nawpół białego K 280, białego K 4, białego puchow. K 510, 1 kg. najl. śnieżno białego darto K 640, K 8, 1 kg. szarego puchu K 6 K 7, białego dobr. K 10, najl. puchu brzusznego K 12. Przy odbiorze 5 kg. franko.

**Gotowa pościel** z grubonicianego czerwonego, niebieskiego białego lub złotego inletu (Nankingu), 1 pierzyna 180 cm. dług. 120 cm. szer. z 2-ma poduszkami każda 80 cm. dług. 60 cm. szer., napełnione nowym szarem bardzo trwałym puchowem pierzem 16 K, półpuchem 20 K, puchem 24 K, pojedyncze pierzyny 10 K, 12 K, 14 K, 16 K, poduszki K 3, K 350, K 4, pierzyna 200 cm. dług. 140 cm. szer. K 13, K 1470, K 1780, K 21, poduszki 90 cm. dług. 70 cm. szer. K 450, K 520, K 570. Podściółki z mocnego gradła w paski 180 cm. długie 116 cm. szer. K 1280, K 1480. Wysyłki za zaliczką od 12 K wysyłane są opłatnie. Zamiana dozwolona, za nienadające się zwrot pieniędzy. **S. BENISCH w Deschenitz Nr. 869 (Czechy).**

Bogato ilustrowany cennik darmo i opłatnie.

**GUMOWE specjalności dla Panów i Pań**

prawdziwe francuskie dla panów i szef jakości prawdziwej chron. marka ochroona „KOLONIA“ jako najlepsza dotychczas znana marka 3 szt. K 110, 6 szt. K 190, 12 szt. K 360 z dołączeniem 42 str. zawierającej broszury z ilustracjami, wysyłka niezamennie, bez podawania firmy i wartości, dyskretnie, za zaliczką, albo poprzedni nadaniem należytości w markach pocztowych, jedyną firmą tego rodzaju **J. KUKLA, Praga, Perłowa Nr. 33.** Ilustr. obszerny polski cennik z wyjaśnieniami i fotografiami w kopercie darmo i opłatnie.

**Sióroczka** poszukuje bezdzielne małżeństwo. Łaskawe zgłoszenia: Wańsiewski Stanisław, św. Jana 28.

## Młoda panna

poszukuje jakiegokolwiek posady, do biura, do towarzystwa, zarządu domu, lub kasyerki. Wymagania skromne. Łaskawe zgłoszenia przyjmuje Dział inseratowy „Naprzodu“, plac WW. Świętych 11.

**Skarbem** prawdziwym dla cierpiących na następstwa błędów młodości jest cenne dzieło dr. Retaua

**Ochrona własna** Nowe wydanie polskie. 3. K. 2.—

Niechaj czyta je każdy doznający na sobie skutków takich nałogów. Do nabycia przez Verlags-Magazin, Leipzig, Neumarkt 26 (w Lipsku, w Saksonii), jakoteż przez każdą księgarnię.

## Lokalu

w śródmieściu przy ruchliwej ulicy z 3—4 pokojami na I. piętrze wraz z przyległościami, poszukuje się.

Zgłoszenia przyjmuje Biuro ogłoszeń Feliksa Stattera, Kraków, plac WW. Świętych 11.

## Prawdziwe berneńskie materye

na sezon wiosenny i letni 1914 roku.

Kupon długości 3-10 mtr. wystarczający na kompletne ubranie męskie (marynarkę, kamizelkę i spodnie) kosztuje tylko

1 kupon K 7

1 kupon K 10

1 kupon K 15

1 kupon K 17

1 kupon K 20

Kupon wystarczający na czarne ubranie salonowe K 20.—. Wszelkie sukna na zarzutki, ubrania turystyczne, kamgarny jedwabne i t. p. wysyła po cenach fabrycznych znany z rzetelności skład sukna

**Siegel-Imhof w Bernie (Morawy)**

Próbki darmo i opłatnie.

Korzyści, jakie zyskuje każdy sprowadzający materye z miejsc fabrycznego wprost z firmy Siegel-Imhof są znaczne. Stałe niskie ceny. Wielki wybór. Ścisłe i dokładniejsze wykonanie nawet najmniejszych zamówień z najnowszych materyi.

## Baczność!! Zajęcie domowe

dla panów, także dla pań, urzędników, kupców, rzemieślników.

Zaufania godnym osobom, urządzamy tu i na prowincyi agencye, które prowadzone być mogą jako zarobek do 200 marek miesięcznie. Uwzględnione zostaną zgłoszenia tylko tych osób, które rozporządzają własnym mieszkaniem i kwotą 500 marek. — Szczegółowe zgłoszenia nadsyłać należy: „1001“ Inwalidendank Berlin W. 9.

## Złe trawienie

łatwo usunąć można!

Uznany za dobry, ze samych wyszukanych, najlepszych i skutecznych środków leczniczych starannie przyrządzonym, apetyt podniecającym, trawienie przyspieszającym i łagodnie rozswolnienie wywołującym środkiem domowym, który znane skutki nieumiarkowania, wadliwej diety, przeziębienia i przykrego zatwardzenia np. zgagę, wzdęcie, nadmierną ilość kwasów i kurczowe bóle łagodzi i usuwa, jest **Dra Rosy balsam żołądkowy** z apteki B. Fragnera w Pradze.

Skład główny **APTEKA B. FRAGNERA**, c. i k. dostawcy dworu pod „Czarnym Orłem“, PRAGA, Kleinsasse 203, róg ulicy Nerudowej.

Cała flaszka 2 K., pół flaszki 1 K. Po odbiorze przesyła się małą flaszkę, za 280 K. wielką flaszkę, za 470 K. 2 wielkie flaszki, za 8 K. 4 wielkie flaszki, za 22 K. 14 wielkich flaszek, opłatnie do wszystkich stacji austro-węg. państwa. — Składy w aptekach Austr.-Węgler.

**Ostrzeżenie!** Na wszystkich częściach opakowania znajduje się zarejestr. znak ochrony.

**PIWO TARNOWSKIE**  
DO NABYCIA WE WSZYSTKICH  
LEPSZYCH HANDIACH  
**ZDROJ MIESZCZANSKI**  
**BAWAR**  
ZALECANY PRZEZ  
NAJWYŻSZE POWAGI LEKARSKIE

## Reumatyzm, podagra, newralgia, odmrożenie

sprawa nieznosne bóle

Używajcie najsilniejszego

przez powagi lekarskie poleconego środka

## CONTRHEUMAN

Łagodzi i uspokaja ból, usuwa spuchliznę i przywraca członkom możność ruchu, usuwa nieprzyjemne swędzenie, nadaje się do nacierania, masażu, okładów itp. **1 tuba 1 kor.**

Wróć i skład główny

**B. FRAGNERA — APTEKA**  
c. i k. dostawcy dworu, PRAGA III., Nr. 203.

Za poprzedni nadaniem 1 Kor. 50 hal. przesyła się 1 tubę pocztą franco 5.— K. 9.— K. 10 tub 10 tub

Należy uważać na nazwę preparatu i wytwórcy.

Na składzie w aptekach.